

# G1 Master

## Manuale utente

numero di serie G1M-01 00001



Art. no IT31124

Nordisk Clean Solutions si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche ai prodotti senza preavviso.

Ci scusiamo per eventuali errori di trascrizione e stampa.

[www.nordiskclean.com](http://www.nordiskclean.com)

Tel. +46 40 671 50 60



---

# Contenuti

---

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ PER LE MACCHINE	5
1 Descrizione generale e sicurezza	7
1.1 Note e avvertenze	7
1.2 Dati tecnici G1 Master	9
1.3 SIMpel: accesso facile alle informazioni	12
2 Istruzioni	15
2.1 Pannello di controllo	15
2.2 Avvio e funzionamento	16
2.3 Caricamento delle stoviglie	21
3 Impostazioni utente	23
4 Pulizia quotidiana	27
5 Icone di errore e risoluzione dei problemi	31
5.1 Icone di errore sul display	31
5.2 Risoluzione dei problemi	34
6 Annotazioni	37



---

# DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ PER LE MACCHINE

---

Originale

Direttiva 2006/42/CE, Allegato II 1A

**Fabbricante (e se del caso il suo rappresentante autorizzato):**

Rappresentante: Nordisk Clean Solutions  
Indirizzo: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

**Con la presente dichiara che**

Tipo di macchina: Lavabicchieri per cucine  
professionali  
N. del macchinario: G1 Master

**È conforme ai requisiti della Direttiva macchine 2006/42/CE.**

**È conforme ai requisiti applicabili delle direttive CE seguenti:**

2014/35/EU, LVD

2014/30/UE, EMC

**Sono state applicati i seguenti standard armonizzati:**

EN 60335-2-58:2017

EN 60335-2-58:2005/A12:2016

EN 55014-1:2017/A11:2020

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013/A1:2019

EN 61000-6-2:2019

EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

**Sono state applicate le seguenti altre norme e specifiche:**

SS-EN 1717:2000

**Persona autorizzata a redigere il documento tecnico:**

Nome: Staffan Stegmark  
Indirizzo: Jägershillsgatan 13, 213 75 Malmö

**Firma:**

Luogo e data: Malmö, 01/03/2023

Firma:



Nome: Mikael Samuelsson  
Posizione: CEO



---

# 1 Descrizione generale e sicurezza

---

## 1.1 Note e avvertenze



### **N.B.**

*GI Master è una lavabicchieri per cucine professionali.*

*Questo manuale illustra il corretto utilizzo di GI Master.*

*Nordisk Clean Solutions consiglia di studiare attentamente il manuale per accertarsi che GI Master sia installata e utilizzata in modo corretto e sicuro.*

*Tenere sempre a portata di mano il manuale per tutta la vita utile dell'unità.*

*Nordisk Clean Solutions non si assume alcuna responsabilità per danni all'apparecchiatura o per altri danni o lesioni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.*

*L'utente non deve eseguire alcuna riparazione o intervento di manutenzione sulla lavabicchieri. L'assistenza e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato e autorizzato.*

*Qualsiasi intervento su questa lavabicchieri deve essere effettuato da personale autorizzato.*

*Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali, pena la decadenza dalla garanzia rilasciata sul prodotto e dalla responsabilità del produttore.*

*La macchina è progettata per cucine commerciali con una temperatura compresa tra un minimo di 5 °C e un massimo di 35 °C.*

*Per quanto riguarda la manipolazione e l'uso di detersivi e agenti per il risciacquo con il prodotto, si prega di consultare le istruzioni del produttore chimico. Utilizzare prodotti di alta qualità per ottenere il miglior risultato di lavaggio. Fare inoltre riferimento alle informazioni relative al detersivo e all'agente per il risciacquo presenti del Manuale di servizio.*

*Usare guanti protettivi e una protezione per gli occhi quando si maneggiano prodotti chimici.*

*Manuale dell'utente in originale.*

**ATTENZIONE**

*Quando si usa questo apparecchio devono essere osservate le seguenti regole fondamentali:*

- Non utilizzare mai l'apparecchio quando si è a piedi nudi.
- Non immergere le mani nude nell'acqua contenente detersivo. Se questa eventualità si verifica, lavare subito le mani accuratamente sotto l'acqua corrente.

**ATTENZIONE**

*GI Master è una macchina professionale. Deve essere utilizzata solo da adulti e personale autorizzato. Deve essere installata e riparata esclusivamente da un tecnico qualificato. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per uso, manutenzione e riparazione impropri.*

*GI Master non deve essere utilizzata da bambini o da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, nonché da persone non adeguatamente formate o sorvegliate.*

**ATTENZIONE**

*GI Master è progettata solo ed esclusivamente per lavare occhiali di tutti i tipi.*

*Non utilizzarla per lavare oggetti sporchi di benzina o vernice. Non lavare pezzi di acciaio o metallo, oggetti fragili o realizzati con materiali che non resistono al processo di lavaggio. Non utilizzare prodotti chimici corrosivi acidi o alcalini, solventi o detersivi a base di cloro.*

**ATTENZIONE**

*La macchina utilizza acqua bollente. Rischio di scottature.*

**AVVERTENZA**

*Non utilizzare acqua per spegnere il fuoco sulle parti elettriche.*

**N.B.**

*Durante la pulizia della macchina, seguire attentamente le istruzioni del capitolo 4 Pulizia quotidiana.*

## 1.2 Dati tecnici GI Master

### Informazioni generali

Composizione	Lavabicchieri sottobanco  Cestello in filo metallico 500 x 500 mm, con 5 file inclinate da 93 mm, altezza 170 mm, rivestito in plastica. - Cestello di lavaggio in polipropilene per il lavaggio dei bicchieri.
Dimensioni esterne	Dimensioni esterne A x L x P (sportello aperto)  844 mm (+11 mm) x 600 mm x 688 mm (1072 mm)
Peso (vuota / piena)	76 / 96 kg (macchina standard)
Capacità della vasca	11 litri
Volume della vasca di risciacquo	5,5 litri
Spazio libero (altezza di carico)	400 mm (375 mm)
Volume acqua di risciacquo	2,0 litri
Temperatura acqua di lavaggio***	60 °C
Temperatura acqua di risciacquo***	70 °C
Livello di pressione sonora	< 53 dB(A) ISO 11203

### PROGRAMMI E CAPACITÀ

Programmi di lavaggio	1 min, 30 sec. (bicchieri delicati) 2 min. (bicchieri per bere) 3 min. (bicchieri da birra)
Capacità per programma	A seconda delle dimensioni dei bicchieri- 25 bicchieri da Ø 90 mm - 36 bicchieri da Ø 74 mm
Tempo di avvio (riempimento e riscaldamento)	26 min. con temperatura dell'acqua in ingresso di 15 °C
Orario di cambio dell'acqua	22 min con temperatura dell'acqua in ingresso di 15 °C

### COLLEGAMENTO ELETTRICO

Tensione**	380 / 400 / 415 V / 3N~ / 50 Hz
Fusibile	16 A (400 V / 3N~)

Frequenza	50 Hz
Uscita massima	8,05 kW
Pompa della lavastoviglie	0,55 kW
Pompa di risciacquo	0,18 kW
Elemento riscaldante vasca di lavaggio*	2 kW
Elemento riscaldante serbatoio risciacquo*	7,5 kW
Classe di protezione	IPX5****

### COLLEGAMENTO IDRICO

Durezza/Collegamento	La macchina è dotata di un'unità addolcitore integrata per garantire una durezza totale: < 4 °dH; 7 °f; 70 PPM  2 pz tubo di ingresso con ¾" femmina - 1,5 m  200 - 400 kPa (2 - 4 bar)
Unità di osmosi inversa e addolcitore d'acqua integrati	Temperatura massima dell'acqua in ingresso 30 °C, pressione 200 - 400 kPa (2 - 4 bar)
Filtro esterno da montare sulla parete vicino alla macchina (A x L x P)	450 mm x 150 mm x 115 mm - Cartridge filtrante L 420 mm Dia 90 mm
La valvola di riduzione della pressione (impostata su 300 kPa (3 bar)) in dotazione deve essere installata	200 - 400 kPa (2 - 4 bar)

### SCARICO E VENTILAZIONE

Requisiti di ventilazione	500 m <sup>3</sup> /h
Calore emesso nell'ambiente (totale/sensibile/latente)	1,8 kW / 0,6 kW / 1,2 kW
Scarico	Tubo di scarico Ø 28 mm - 1,4 m
Requisito capacità di scarico	50 l / min.
Temperatura acqua di scarico	65 °C
Pompa di scarico	40 W
Altezza massima di sollevamento pompa di scarico	400 mm

### DETERSIVO E BRILLANTANTE

Dosatore di detersivo liquido e brillantante con pompa peristaltica integrato nella macchina.

**N.B.**

*GI Master deve essere installata secondo le normative nazionali. GI Master è fornita con un cavo elettrico di 1,5 metri, che deve essere collegato ad un dispositivo approvato di disinserimento dell'alimentazione a parete. Il dispositivo di disinserimento dell'alimentazione non è incluso nella fornitura.*

\* Non in uso contemporaneamente.

\*\* Per i dati specifici relativi alle unità fornite, consultare la targhetta sulle prestazioni della macchina.

\*\*\* Impostazioni di fabbrica. Le impostazioni possono essere modificate secondo gli standard locali.

\*\*\*\* Non pulire la macchina con acqua ad alta pressione.

## 1.3 SIMpel: accesso facile alle informazioni

Per consentire all'operatore di trovare più facilmente informazioni relative alla macchina e a come usarla, su G1 Master è presente un codice QR.

L'adesivo è posizionato nell'angolo inferiore destro dell'unità.



- 1 Scansionare il codice QR sull'adesivo.

Vedere Figura 1 Adesivo

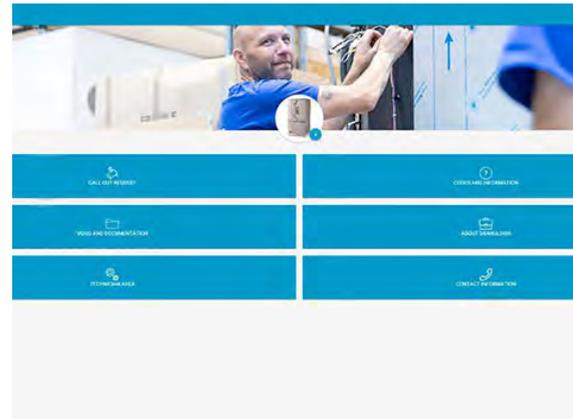


**Figura 1 Adesivo**

2 Quando si esegue la scansione del codice QR, si entra nel seguente menu.

(Nota: l'interfaccia può variare a seconda del dispositivo utilizzato).

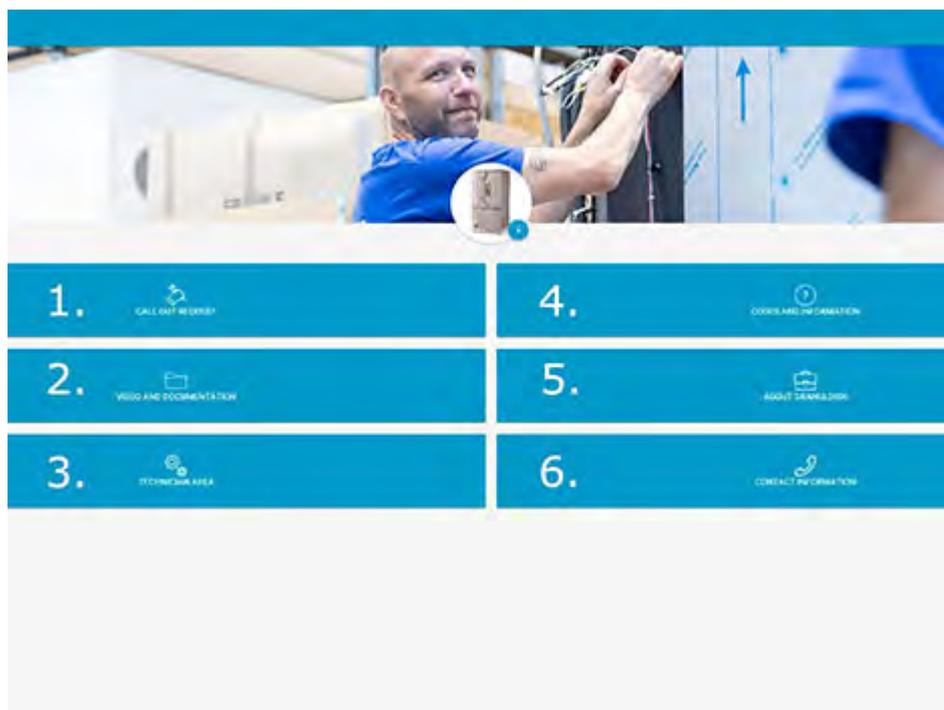
Vedere Figura 2 Menu



**Figura 2 Menu**

3 Selezionare la lingua nell'angolo in alto a destra. La lingua predefinita è l'inglese.

**Spiegazione delle diverse voci:**



1. RICHIESTA DI ASSISTENZA	Richiedere un intervento di assistenza sulla macchina
2. VIDEO E DOCUMENTAZIONE	Manuali d'uso e video su accessori/pulizia quotidiana
3. AREA TECNICI	Solo per tecnici/partner di assistenza
4. CODICI E INFORMAZIONI	Lista di codici errore

---

5. INFORMAZIONI SU NOR: DISK	Link a <a href="http://nordiskclean.com">nordiskclean.com</a>
6. INFORMAZIONI DI CONTATTO	Informazioni di contatto del partner di assistenza

---

## 2 Istruzioni

---

### 2.1 Pannello di controllo



1. ON/OFF
2. MENU – per accedere alle Impostazioni utente.
3. Freccia SU – per scorrere verso l'alto nel display.
4. Freccia GIÙ – per scorrere verso il basso nel display.
5. CONFERMA

## 2.2 Avvio e funzionamento

- 1 Accendere l'interruttore principale.

Il display si illumina e va in modalità OFF.

- 2 Se manca il sale, sul display apparirà l'icona del sale.

Riempire con nuovo sale prima di continuare.

Vedere Figura 3 *Icona del sale*



**Figura 3 Icona del sale**

- 3 Premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF nell'angolo in alto a sinistra. Il display si illumina e GI Master inizia a riempirsi d'acqua e a riscaldarsi alla temperatura corretta nella vasca di lavaggio e risciacquo.

Il tempo di riempimento e riscaldamento è di circa 26 min con una temperatura di ingresso dell'acqua di 15 °C.

Il pulsante CONFERMA diventa giallo durante la fase di riempimento e riscaldamento.

Vedere Figura 4 *Riempire di acqua*



**Figura 4 Riempire di acqua**

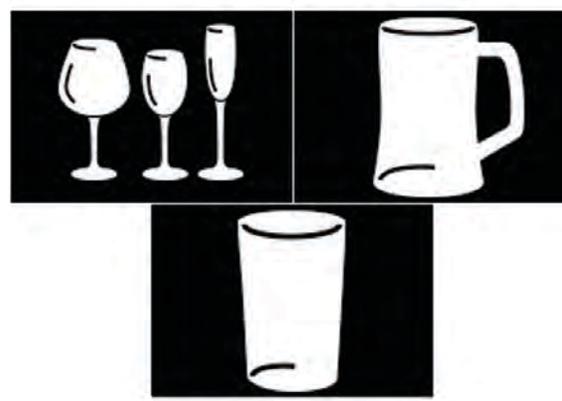
- 4 GI Master è pronta per l'uso quando il pulsante CONFERMA diventa verde.

Vedere Figura 5 *Pronta all'uso*



**Figura 5 Pronta all'uso**

- 5 Scegliere il programma di lavaggio con i pulsanti SU e GIÙ.
- 1 min, 30 sec (bicchieri delicati)
  - 2 min (bicchieri per bere)
  - 3 min (bicchieri da birra)



**Figura 6 3 programmi**

- 6 Scegliere il programma appropriato e avviare GI Master premendo il pulsante verde CONFERMA.
- 7 Quando GI Master è in funzione, il display mostra un conto alla rovescia del ciclo di lavaggio e il pulsante CONFERMA diventa blu.

Vedere Figura 7 *Conto alla rovescia*



**Figura 7 Conto alla rovescia**

- 8 Il programma è pronto quando il pulsante CONFERMA diventa verde.

- 9 Se è necessario cambiare l'acqua, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF e scegliere con la freccia giù "Cambio acqua"

Vedere Figura 8 Scegliere il Cambio acqua

Confermare premendo il pulsante CONFERMA.

Svuotare, riempire e riscaldare nuovamente il serbatoio richiede circa 22 minuti a una temperatura di ingresso di 15°.



**Figura 8 Scegliere il Cambio acqua**



**N.B.**

*Se la temperatura corretta non viene raggiunta prima del ciclo di lavaggio o durante il ciclo di risciacquo, verrà attivato il thermostop.*

*Il conto alla rovescia si fermerà e la temperatura per il lavaggio o il risciacquo inizierà a lampeggiare. Sul display verrà visualizzata l'icona thermostop.*

*Quando viene raggiunta la temperatura corretta, il programma e il conto alla rovescia proseguono.*



**Figura 9 Thermostop vasca di lavaggio o risciacquo**



**N.B.**

*Quando l'unità non viene utilizzata per 20 minuti (questo tempo può essere programmato dal menu dei tecnici), entrerà in modalità Standby, mantenendo le temperature più basse per risparmiare energia. Per uscire dalla funzione, premere un pulsante qualsiasi o aprire la capotta/lo sportello.*



**Figura 10 Modalità di standby**



**N.B.**

*Riempire con nuovo sale se sul display appare l'icona di rabbocco sale.*

*Spegnere la macchina e l'interruttore generale prima di riempire il sale.*



**Figura 11 Icona del sale**



**N.B.**

*Riempire il sale nel dispenser sul fondo della vasca di lavaggio. Utilizzare l'imbutto in dotazione. Assicurarsi di rimuovere il sale versato dall'interno della vasca.*

*Rimuovere immediatamente il sale versato, altrimenti potrebbe danneggiare la superficie del serbatoio con ruggine o segni simili.*



**Figura 12 Dispenser di sale**



**N.B.**

*Il ciclo di rigenerazione automatica si verifica dopo un numero prestabilito di cicli. L'icona di rigenerazione sarà visualizzata fino alla successiva accensione della macchina.*

*Durante la rigenerazione, per svuotare la macchina occorrono circa 20 minuti. Il conto alla rovescia indica il tempo rimanente alla fine del ciclo di rigenerazione.*

*Una volta completato, la macchina rimarrà in modalità OFF.*



**Figura 13 Ciclo di rigenerazione**

## 2.3 Caricamento delle stoviglie

### **Cestello di lavaggio in filo metallico per bicchieri (30497)**

Dimensioni: Cestello 500 mm x 500 mm, A 170 mm

5 file inclinate di 93 mm.

Vedere Figura 14 *Cestello di lavaggio in filo metallico per bicchieri*



**Figura 14 Cestello di lavaggio in filo metallico per bicchieri**

### **Rack per il lavaggio dei bicchieri per bicchieri e tazze (28149)**

Capacità: 25 bicchieri/tazze ø 90 mm.

Vedere Figura 15 *Rack per il lavaggio dei bicchieri*



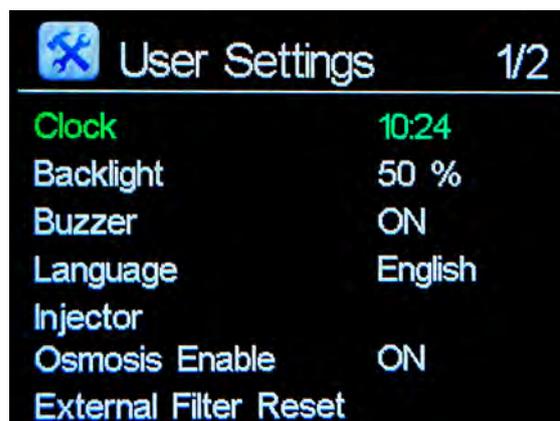
**Figura 15 Rack per il lavaggio dei bicchieri**



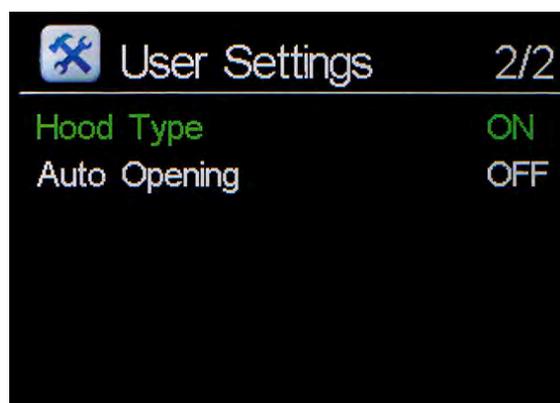
## 3 Impostazioni utente

Ci sono in totale 6 (sei) impostazioni che possono essere modificate dall'operatore della macchina.

- Orologio
- Retroilluminazione
- Segnale acustico
- Lingua
- Iniettore
- Filtro osmosi ON/OFF
- Ripristino del filtro esterno
- Tipo di cappa (avvio automatico)
- Apertura automatica (disponibile solo su lavastoviglie a cappa)



**Figura 16 Impostazioni utente 1a pagina**



**Figura 17 Impostazioni utente 2a pagina**

Per accedere alle Impostazioni utente, premere e tenere premuto il pulsante MENU per 3 secondi.

Scegliere il parametro da modificare scorrendo su e giù con le frecce.

Confermare la scelta con il pulsante CONFERMA.

### **Orologio – Modifica data e ora**

Scegliere Orologio dal menu Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Scegliere il parametro da modificare. Spostarsi su e giù con le frecce.

Il parametro da modificare è visualizzato in verde.

Cambiare il valore (in giallo) con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Spegnere la retroilluminazione**

Scegliere Retroilluminazione dal menu Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Cambiare il valore (in giallo) portandolo su NO con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Spegnere il segnale acustico**

Scegliere Segnale acustico dal menu Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Cambiare il valore (in giallo) portandolo su NO con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Cambiare lingua**

Scegliere Lingua dal menu Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Cambiare il valore (in giallo) con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Iniettore**

Regolazione del detergente e del brillantante.

Vedere le istruzioni nel manuale di assistenza. Consigliamo di farlo eseguire da un tecnico dell'assistenza.

#### **Abilitare/disabilitare il tipo di cappa (avvio automatico)**

Scegliere Tipo di cappa dal menu delle Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Modificare ON o OFF (in giallo) con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Abilitare/disabilitare l'apertura automatica (disponibile solo su lavastoviglie a cappa)**

Scegliere Apertura automatica dal menu delle Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Modificare ON o OFF (in giallo) con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Abilita/disabilita filtro osmosi**

Scegliere Filtro osmosi dal menu Impostazioni utente con il pulsante CONFERMA.

Modificare ON o OFF (in giallo) con le frecce.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

Per uscire dal menu: premere il pulsante ON/OFF.

#### **Ripristina filtro esterno**

Scegliere Ripristina filtro esterno dal menu Impostazioni utente.

Confermare utilizzando il pulsante CONFERMA.

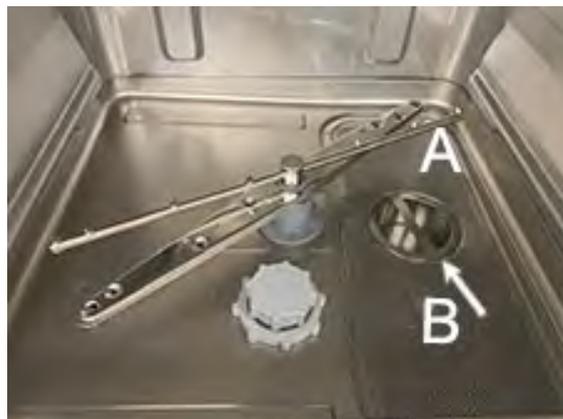
L'allarme "Cambia cartuccia del filtro" viene ripristinato.



## 4 Pulizia quotidiana

- 1 Estrarre le griglie della vasca (A) e rimuovere il filtro (B).

Vedere Figura 18 *Rimuovere le griglie della vasca e il filtro*



**Figura 18** *Rimuovere le griglie della vasca e il filtro*

- 2 Svuotare GI Master premendo il pulsante ON/OFF nell'angolo in alto a sinistra. Scegliere "Spegni" sul display e premere CONFERMA.

Il display visualizza il simbolo della macchina vuota e parte un conto alla rovescia di 20 secondi.

Vedere Figura 19 *Spegni*



**Figura 19** *Spegni*

- 3 Per attivare il programma di pulizia automatica premere nuovamente il pulsante CONFERMA. Il simbolo della pulizia automatica apparirà nell'angolo superiore destro del display.

Vedere Figura 20 *Simbolo Pulizia automatica*

Lo svuotamento e la pulizia di D1 Master richiedono circa 3 minuti.



**Figura 20** *Simbolo Pulizia automatica*

- 4 Estrarre il filtro sul fondo della vasca.

Vedere Figura 21 *Rimuovere il filtro*



**Figura 21 Rimuovere il filtro**

- 5 Sciacquare e pulire i filtri e le griglie della vasca.
- 6 Rimettere tutte le parti al loro posto. I due filtri rotondi sono identici.
- 7 Svitare il dado e rimuovere i bracci di lavaggio e risciacquo superiori e inferiori. Pulire e sciacquare accuratamente.

Dopo la pulizia, reinserirli nuovamente.

Vedere Figura 22 *Bracci di lavaggio e risciacquo inferiori e superiori*



**Figura 22 Bracci di lavaggio e risciacquo inferiori e superiori**

- 8 Lasciare lo sportello aperto per far circolare l'aria.
- 9 Se è necessario aggiungere nuovo sale, sul display apparirà l'icona del sale.

Riempire il sale nel dispenser sul fondo della vasca di lavaggio. Utilizzare l'imbuto in dotazione. Assicurarsi di rimuovere il sale versato dall'interno della vasca.

Vedere Figura 23 *Dispenser di sale*



**Figura 23 Dispenser di sale**

Spegnere la macchina e l'interruttore generale prima di riempire il sale.



**N.B.**

*Rimuovere immediatamente il sale versato dalla vasca, altrimenti potrebbe danneggiare la superficie della vasca con la formazione di ruggine o difetti simili.*



**N.B.**

*Non lasciare G1 Master G1 Master accesa se non viene utilizzata per un certo periodo di tempo o se l'operatore non è in grado di monitorarla direttamente.*



**N.B.**

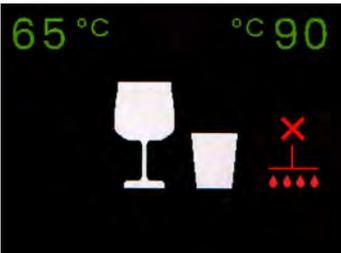
*Se G1 Master non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, è necessario svuotare il dispositivo di erogazione del detersivo e del brillantante per evitare cristallizzazioni e danni alla pompa. Rimuovere i tubi di adescamento dai contenitori del detersivo e del brillantante e immergerli in un contenitore di acqua pulita. Effettuare alcuni cicli di lavaggio e svuotare completamente la macchina. Infine, spegnere l'interruttore principale on/off e chiudere il rubinetto di ingresso dell'acqua.*

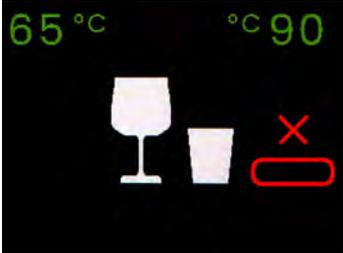


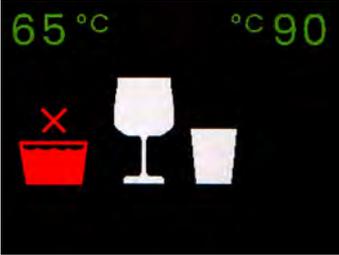
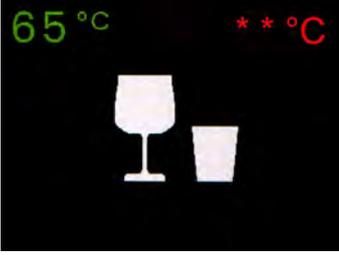
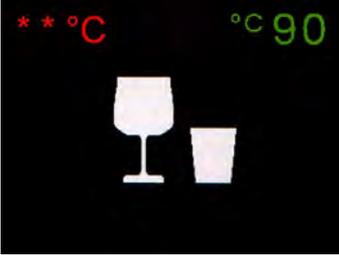
## 5 Icone di errore e risoluzione dei problemi

### 5.1 Icone di errore sul display

ICONA ASSISTENZA	SIGNIFICATO	SOLUZIONE
	È ora di eseguire la manutenzione periodica. Il simbolo "strumento" indica che è il momento di eseguire la manutenzione.	Chiamare l'assistenza tecnica. La macchina continuerà a funzionare in attesa della manutenzione.

ICONE DI ERRORE	SIGNIFICATO	SOLUZIONE
	Basso volume di risciacquo.	Controllare che i bracci di risciacquo non presentino detriti o ostruzioni.  Se il problema persiste anche dopo lo spegnimento e la riaccensione, chiamare l'assistenza tecnica.

	<p>Livello dell'acqua basso nella vasca di risciacquo.</p>	<p>Controllare l'ingresso dell'acqua di rete.</p> <p>Se il problema persiste anche dopo lo spegnimento e la riaccensione, chiamare l'assistenza tecnica.</p> <p>Disabilitare l'unità di osmosi. Per istruzioni, vedere Impostazioni utente. Se la macchina inizia a riempirsi, significa che il filtro osmosi è bloccato. Chiamare l'assistenza tecnica. La macchina può continuare a funzionare quando il filtro osmosi è disattivato.</p>
	<p>Livello dell'acqua basso nella vasca di lavaggio.</p>	<p>Controllare l'ingresso dell'acqua di rete.</p> <p>Se il problema persiste anche dopo lo spegnimento e la riaccensione, chiamare l'assistenza tecnica.</p> <p>Disabilitare l'unità di osmosi. Per istruzioni, vedere Impostazioni utente. Se la macchina inizia a riempirsi, significa che il filtro osmosi è bloccato. Chiamare l'assistenza tecnica. La macchina può continuare a funzionare quando il filtro osmosi è disattivato.</p>

	<p>Livello dell'acqua alto nella vasca.</p>	<p>Verificare la presenza di eventuali ostruzioni nel tubo di scarico.</p> <p>Controllare se la pompa di scarico funziona correttamente.</p> <p>Premere CONFERMA per azzerare il conteggio.</p> <p>Spegnere e riaccendere. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza tecnica.</p>
	<p>Anomalia o rottura del sensore di temperatura nella vasca di risciacquo.</p>	<p>Spegnere e riaccendere. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza tecnica.</p>
	<p>Anomalia o rottura del sensore di temperatura nella vasca di lavaggio.</p>	<p>Spegnere e riaccendere. Se il problema persiste, chiamare l'assistenza tecnica.</p>
	<p>Sostituire il filtro della cartuccia.</p>	<p>Il filtro ai carboni ha raggiunto la fine della sua vita utile.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spegnere l'acqua.</li> <li>• Sostituire il filtro.</li> <li>• Ripristinare l'allarme "Ripristino del filtro esterno" nelle impostazioni utente. Vedere il capitolo Impostazioni utente.</li> </ul>

## 5.2 Risoluzione dei problemi

<b>PROBLEMA</b>	<b>POSSIBILE CAUSA</b>	<b>POSSIBILE SOLUZIONE</b>
La luce di rete non si accende.	Rete non collegata.	Controllare il collegamento alla rete elettrica.
Il ciclo di lavaggio non si avvia.	La macchina non si è ancora riempita. La macchina non ha ancora raggiunto la temperatura appropriata.	Aspettare che il pulsante CONFERMA diventi verde.
Il risultato di lavaggio è scadente.	I bracci di lavaggio sono intasati oppure ostruiti dal calcare. Il detersivo o il brillantante è insufficiente o non è adatto. Bicchieri non posizionati correttamente. La temperatura di lavaggio è troppo bassa. Il ciclo impostato non è adatto.	Smontare e pulire i bracci di lavaggio. Controllare il tipo e la concentrazione del detersivo/brillantante. Disporre correttamente i bicchieri. Controllare la temperatura – se è troppo bassa, chiamare l'assistenza tecnica. Scegliere un programma più lungo.
Risciacquo insufficiente.	Gli spruzzatori sono intasati oppure ostruiti dal calcare.	Smontare e pulire gli spruzzatori.

I bicchieri sono macchiati.	Il brillantante non è adatto o non viene erogato correttamente.  Durezza dell'acqua superiore a 4 °dH o alto contenuto di sale disciolto.	Controllare il contenitore del brillantante e se è idoneo per il tipo di acqua di rete. Se il problema persiste, contattare il fornitore dei prodotti chimici.
Acqua nella vasca dopo lo scarico.	Il tubo di scarico non è posizionato correttamente oppure è parzialmente ostruito.	Controllare se il tubo e lo scarico della lavastoviglie sono ostruiti e se lo scarico è posizionato troppo in alto; l'altezza massima consentita è di 400 mm.  Controllare i filtri della macchina.



---

## 6 Annotazioni

---